

# ROLNIK

ORGAN URZĘDOWY

c. k. galicyjskiego Towarzystwa gospodarskiego.

Wychodzi co sobotą w objętości co najmniej jednego arkusza.

Prenumerata wynosi wraz z przesyłką pocztową rocznie 4 zł., półrocznie 2 zł. w państwie austriackim. W Rosji rocznie 5 rubli srebr. w W. Księstwie Poznańskim 3 talary.

Redakcyja i Administracyja „ROLNIKA“ ul. Słowackiego l. 8. II. piętro

Inseraty zamieszczają się za opłatą 8 ct. od wiersza trzyszpaltowego drobnym drukiem. Przy częstszym inserowaniu stosowny rabat.

Inseraty przyjmuje także biuro dzienników i ogłoszeń Karola Buchstaba, Lwów ul. Karola Ludwika l. 33.

Manuskryptów nieumieszczonych nie zwraca się. — Reklamacye uwzględnia się tylko do wyjścia numeru następnego. Przedruk dozwolony tylko z podaniem źródła.

## W sprawie organizacyi handlu bydłem i trzodą chlewną.

(Dokończenie.)

(O oględzinach i niszczeniu mięsa w Wiedniu. Znowu brak personelu weterynarskiego. Potrzeba przyspieszenia oględzin. Potrzeba rekonstrukcyi wagonów do przewozu mięsa z Galicyi. Potrzeba nadzoru przy ładowaniu. Niewłaściwości przy dostawie do kolei. Zużytkowanie świń wągrowatych.)

W dalszym ciągu przystępuję do dalszej kwestyi, a mianowicie sprawy wysłanego do Wiednia mięsa i tam w tak znacznych ilościach niszczonego. Gdzie przyczyna? szukać należy w przytoczonych przykładach. I tak n. p. w d. 4. czerwca obecny byłem w hali mięsnej (Markthalle) gdzie na 40 ton mięsa dostarczonego w 11-tu wagonach zniszczono 3.500 kgl., a to przeważnie cielęciny, płuc i wątrób cielęcych. — Z tej cyfry odpaść mogło na tak zwane zwykłe oczyszczenie (oskrobanie) około 200 kgl. — W dniu 5. czerwca br. zniszczono 11.000 kgl. cielęciny, a w ogóle w tygodniu tj. od 1. do 5. czerwca 18.000 kgl. mięsa, czyli że gdyby to mięso mogło być sprzedanem, choćby tylko po 40 ct. za kilogram, uzyskanoby kwotę poważną 7.200 zł. Wszystko to mięso, a raczej cielęcina, (gdyż mięso wołowe jako więcej transport wytrzymałszy rzadko podlega zniszczeniu) skonfiskowane znajdowało się w początkowym lub dalszym stadyum zgnilizny, lub też była to cielęcina tak zwana „erstickt“. W jednym tylko jedynym wypadku 2 połówki cielęce były, a raczej wyglądały jak wychudzone, chociaż one według mego zdania, przed nadaniem na dotyczącej stacyi nie koniecznie mogły zdradzać objawy wychudzenia jako wówczas świeże i przez transport jeszcze nie zapadłe lub osuszone. Takie przykłady jak powyższy są w porze letniej na porządku dziennym.

Ze względu na to, że jak np. wymienionym tygodniu była temperatura powietrza dość wysoką i ulegała zna-

cznym wahaniom — wynikałoby, że rzeczywistą przyczyną zepsucia się tak znacznej ilości mięsa są niesprzyjające warunki atmosferyczne, lub też nieodpowiednio urządzone wagony mięsne.

Tymczasem zagnieździła się też opinia przechodząca prawie kolejno w pokolenie funkcyonaruszy wiedeńskich, według której powodem psucia się mięsa jest niedojrzałość lub wychudzenie.

Jestto opinia niesłuszna i krzywdząca nie tylko producentów ale i weterynarzy galicyjskich, a zbija ją i ten fakt, że w porze chłodnej w miesiącach zimowych niebывa cielęcina w tak znacznej ilości niszczoną jak w lecie. Widocznie więc dla tego produktu są w zimie warunki atmosferyczne bardziej sprzyjające, bo przecież nie można przypuścić, aby weterynarze galicyjscy opieszalej załatwiali oględziny mięsa w lecie, a dokładniej w zimie, lub też na innych podstawach naukowych oceniali cielęcinę, a na innych mięso wołowe, we Wiedniu mało niszczone. Zresztą nie należy zapominać, że i mięso z Wiednia wysyłane bywało na dotyczącej stacyi odbiorczej konfiskowane. Uwzględnić należy także i tę okoliczność, świadcząca również przeciw opinii wyżej wspomnianej, że z Galicyi przysyłane bywają do Wiednia, np. z Tarnowa równie, jak i z innych prowincyi Austrii cielęta żywe, niejednokrotnie znacznie mniejsze, aniżeli te, które zostają w Galicyi zabite i jako mięso do Wiednia przywiezione, a nigdy nie zdarza się fakt, (a przynajmniej tylko może wyjątkowo) aby cielęta takie, a raczej cielęcina z nich została uznana po zabiciu we Wiedniu za niedojrzałą lub chudą chociaż pochodzi z cieląt znacznie mniejszych a niżeli te — jakie u nas przeciętnie zabijają. Czyż więc miejsce rzezi stanowi o niedojrzałości lub chudości cielęciny?

„PERKUN“  
Ferdynand Pietzsch

(Rok założenia 1387).

Spółka komandytowa dla wyrobu maszyn.

Lwów Podzamecze ulica św. Marcina 11.

Adres: Perkun Lwów ul. Marcina 11. Telegramy „Perkun — Lwów“. Kosztorysy gratis.

Gorzelnie, browary, młyny, tartaki, kotły, maszyny parowe, rezerwoary, odlewnia żelaza. — Maszyny rolnicze. Przybory do maszyn.

Uderza tu tedy fakt nieprzedmiotowego traktowania sprawy, dlatego też wspomnieć muszę o tem, w jaki sposób dokonywane bywają oględziny mięsa we Wiedniu.

Przedewszystkiem zaznaczyć należy i tu, że w dniach w których znaczna ilość mięsa bywa wyładowywana, z małym jest personal weterynarski do wykonania swych czynności, złożony z 2 lub najwyżej 3 osób tak utrudzonych, że niekiedy nawet niesłusznie (per Pausch und Bogen) niszczy i to, co przecież dałoby się spożytkować. I tak np. w dniu 4. czerwca br. zniszczono na 3 500 kgl. mięsa, około 300 do 500 kgl. zupełnie bezpodstawnie. Przyczyna niszczenia nie bywa zaraz notowaną, bo na to wprost weterynarze przy nawale czynności nie mają czasu, a o wadze zniszczonego mięsa dowiadują się najczęściej od komisyjonierów a i ta niekiedy jest identyczną z podaną w wykazach i dotyczyć może mięsa z innej stacyi nadzorczej pochodzącego, ale do jednego komisyjonera wysłanego.

Oględziny mięsa rozpoczynają się około 7-mej rano, a przy znaczniejszych dostawach kończą się około 1-szej w południe i niejednokrotnie zdarza się, że cielęcina, która o godzinie 8-mej rano uznana była, jako zdatną do sprzedaży, przy ponownych oględzinach około godziny 12-tej została skonfiskowana z tego powodu, że ją cokolwiek czuć. Wiadomo jednak i laikom, że mięso w lecie nawet wołowe, wydaje nieprzyjemną woń, która po wypłukaniu lub postawieniu takiego mięsa w chłodnym miejscu (na lodzie) w jakiś czas znika; woń ta pochodzi tylko z powierzchniowej cienkiej warstwy mięsa po uunięciu której mięso wydaje tylko właściwą swą woń.

Za surowe więc uważam traktowanie sprawy przez personal weterynarski i za lekceważące cudze mienie, a nie jak kto inny mógłby sądzić za „exact“.

Nie jestem tego zdania, aby publika wiedeńska (wprawdzie za tanie pieniądze) jadała mięso zdrowiu szkodliwe, za jakie je jak w powyżej opisanym wypadku uważać nie można — ale żądać należy od weterynarzy wiedeńskich pewnego uwzględnienia okoliczności; jak na przykład tej, że mięso takie, które cokolwiek czuć, zostaje zaraz sprze-

dane, opłukane i zaraz spożyte, że zresztą nie wszystko takie mięso są w stanie weterynarze przy ponownych oględzinach skonfiskować, bo za mało mają na to czasu. Znaczna więc część takiego mięsa zostaje zwykle sprzedaną. Nadto winni oni także uwzględnić, że mięso takie nabyło woni nieprzyjemnej także może i przez to, że z wagonu chłodnego i względnie czystego dostało się do hali brudnej, w której wiele jest produktów gnijących, w której temperatura jest dość wysoką i która wogóle i ze względów technicznych nie kwalifikuje się jako miejsce na sprzedaż mięsa.

Pomijając tę okoliczność, że wskutek zniszczenia znacznej ilości mięsa ponoszą wysyłający dotkliwe straty, nie do darowania jednak jest to, że przy tak powolnej akcji oględzin, trwającej nieraz od 7 rano do 1 w południe zniecierpliwiona część kupujących zaspokoila swoje potrzeby gdzieindziej inna część, więcej cierpliwa, doczekała się chwili podniesienia łańcuchów, w której ukończono oględziny a rozpoczęto sprzedaż w gwałtownem tempie. Już wskutek tego, że mało pozostało kupujących, następuje zniżka w cenie, już to wskutek spóźnionej pory i krótkości czasu do sprzedaży, bądź też z obawy, że pozostawwszy mięso do drugiego dnia, narazi je na konfiskatę, albo też, że rzeczywiście mięso takie ulegnie zepsuciu.

Koszta utrzymania zaś mięsa w chłodnikach (Kühlräume) są zbyt wielkie i chłodniki te, według otrzymanych informacji, przedstawiają tylko korzyści dla mięsa w miejscu bitego.

Z powyższego tedy przedstawienia rzeczy wynika: 1) że ilość weterynarzy w pewnych dniach jest za małą do wykonania oględzin w krótszym przeciągu czasu. Wspomnę tu, że nieraz żąda p. weterynarsz Kleparik od centralnego zarządu weterynarskiego, personalu pomocniczego w pewnych dniach, nigdy jednak życzeniu jego nie staje się zażość, najczęściej jawi się tylko w Markthalli starszy weterynarz Kögler nie dla rzeczywistej pomocy i dla ukrócenia czasu rewizyi mięsa, ale tylko chyba dla kontroli. Że należałoby dalej żądać, aby mięso w Galicyi dostawione mogło być w lecie już o godzinie 8-mej co najmniej do sprzedaży

## O świniach.

(Dokończenie).

### II.

W naszych większych gospodarstwach chów świń li tylko wyjątkowo przyjął się w tej mierze jakby mu się to z natury rzeczy należało. W regule można tam odszukać po kilka byle jakich stworzeń utrzymywanych „na kuchnię“, a całość takiego bardzo skromnych zadań przedsiębiorstwa czyni częstokroć wrażenie doświadczałni mającej na celu zbadanie odporności organizmu przeciw wszelkim wrogim wpływom.

Przykład i nadto widoczne korzyści wytrwałych i racjonalnych hodowców świń, obudzają w prawdzie dorywczy gust, nabywa się po śmiesznie wysokich cenach prosięta rasowe w zamiarze prowadzenia dalej racjonalnej hodowli, lecz przy tem wszystkim żółtim krokiem szerzy się prawdziwie racjonalna i korzystna hodowla, a większość choćby najszlachetniejszych ras i zawodów podziewa się gdzieś bez śladu, roztapia i degeneruje w formy, o których ani się śniło ni Bakewellowi ni Collingowi.

Zwierzęta takie nie posiadają zalet ras prymitywnych jakimi znaczą się nasze kłapouche lub krętowłose świnię serbskie i węgierskie, a utraciwszy cenne przymioty ras kulturowych chyba tylko do reszty mogą zdyskredytować ród cały — i w samej rzeczy dają się nieraz słyszeć głosy zupełnego potępienia zwierzęcia stanowiącego zupełnie słuszny tryumf największych sił zootechnicznych Anglii.

Widoki zbytu i konjunktur produktów z tej hodowli zaciemnia od czasu do czasu zmora najrozmaitszych sykkan wywoływanych bądź rzeczywistą potrzebą, bądź polityką handlową, jednak wszystko to musi ustać, gdy produkt nasz nie jako towar żywy zdobędzie sobie targi europejskie.

Na dziś mamy jeszcze świń za mało, aby takie zamknięcie granicy niemieckiej mogło zbyt dotkliwie oddziaływać na cenę towaru, to też dobry nasz towar znajduje w każdej chwili kupca, bo spożycie w monarchii samej, a również i w naszym kraju z każdym dniem wzrasta, z każdym dniem ludzkość lepiej ocenia wartość mięsa w wyżywieniu, a ceny mięsa w ogólności pomimo zniżek taryfy przewozowej postępują ciągle w górę.

Od r. 1875 zniżono taryfę przewozową bydła do Wiednia o 40%, a ceny mięsa podniosły się o 26%, gdy ró-

dopuszczone i żeby wogóle mięso raz oględzinom poddane i za zdrowe uznane, mogło iść zaraz na sprzedaż.

W takim wypadku należałoby halę powiększyć tak, aby w jednej części hali odbywały się oględziny a w drugiej natychmiastowa sprzedaż.

W hali tej nie powinny się znajdować inne produkta szybko zgniliznie ulegające, jak tylko mięso.

Przy oględzinach przez weterynarzy wiedeńskich dokonywanych winien fungować jako zastępca strón, weterynarz galicyjski, gdyż komisyoner rzadko dopomina się o swoje prawa, zresztą interwencya jego jest bez znaczenia.

Spółka krajowa występująca w obronie producentów galicyjskich miałaby prawo wymagać od gminy wiedeńskiej poprawy stosunków a to tem więcej, że dochody i korzyści z hali czerpie gmina wiedeńska głównie z mięsa z Galicyi pochodzącego.

Jedną z dalszych przyczyn psucia się mięsa i to najczęściej jest wina transportu a mianowicie to, że wagony mięsne są często po stacyach otwierane dla doładowywania mięsa, wskutek czego mięso wystawione jest na ustawiczną zmianę temperatury. Jak korzystną rzeczą jest nieotwieranie wagonów, przytoczę dla przykładu taki fakt: w dniu 3 bm. wyładowano w St. Marx mięso ze świń serbskich, które było przeszło 48 godzin w drodze w czasie upałów, a przecież wyładowano je we Wiedniu w stanie zupełnie świeżym, gdy w tym samym czasie handlarze galicyjscy świń bitych do Wiednia wysyłać nie mogą. Oczywiście, że mięso serbskie było dość przestronnie w wagonie należycie oziębionym umieszczone a wagon ten nie potrzebował być po drodze otwierany.

Ponieważ jednak stosunki handlowe w Galicyi są tego rodzaju, że mięso bywa na stacyach doładowywane, przeto dla uniknięcia ciągłego przetwierania wagonów i tem samym narażania mięsa na zmianę temperatury, byłoby wskazaniem, by koleje galicyjskie wagony mięsne tak skonstruowały, aby takowe były podzielone na więcej oddziałów, odpowiednio do potrzeb, jakie ta lub owa stacya oznaczy, co zresztą można dokładnie obliczyć.

W takim wypadku miałyby każda stacya rodzaj swej

wnocześnie odbywał się zastraszający spadek cen zboża, tak że od 1882 do 1895 spadły ceny naszej pszenicy o 35%, żyta 35%, jęczmienia 34%. W r. 1869 posiadał kraj 734.572 świń — ilość ta stopniała w 1880 na 674.302, a podniosła się w dalszej dekadzie na 784.500, tak że podczas gdy w 1880 wypadło 113 sztuk świń na 1.000 mieszkańców, wypadło w 1890 sztuk 118. Jestto ilość tak skromna w porównaniu do innych krajów, że chyba tylko wegetarianizmowi naszego ludu zawdzięczyć należy, że jeszcze jakąś rolę w eksporcie swoim odgrywamy, najbliżsi nam Niemcy, pomimo, że wypada tam w przecięciu około 180 świń na 1.000 ludzi importują masalnie i żywy towar i słoninę i mięso, tak, że w latach 1892 i 1893 dowóz osiągnął sumę 300 milionów marek. Ogromną potrzebę Anglii zaspokaja dotychczas przeważnie, bo w  $\frac{3}{4}$  części dowóz ze Stanów Zjednoczonych, a ze wszystkich krajów europejskich jedynie tylko mała Dania zajmując na targach londyńskich zdumiewająco wielką rolę co do produktów hodowli bydła rogatego, zaspokaja w 20% potrzebę Anglii w omawianym kierunku. Na targach wiedeńskich do groźnej konkurencyi występuje świnia serbska i węgierska, a szczególnie pierwsza zalewa w pewnych

przegrody na mięso w wagonie i z całą pewnością znacznie mniejsza część mięsa ulegałaby zepsuciu podczas transportu.

Dalszym powodem psucia się mięsa w drodze jest to, że za wielka ilość mięsa umieszczaną bywa w jednym wagonie jak np. w dniu 4 bm., gdzie około 4000 klg. wypadło na jeden wóz. Znaną jest rzeczą, że nawet produkta względnie suche, jak np. zboże nie znoszą znacznego nagromadzenia i muszą być od czasu do czasu szuflowane, což dopiero mięso, które im przestronniej w wozie jest umieszczone, tem łatwiej wytrzymuje transport. Niestety o ilości mięsa mogącego w wagonie się zmieścić decydują najczęściej magazynierzy kolejowi nie obeznani z tem, jaką wytrzymałość transportu mięso posiada. Na zarządy więc kolejowe należałoby wpłynąć, aby mięso jak najprzestronniej ładowano, choćby nawet za podwyższeniem należytości przewozowej w porze letniej. W każdym razie będzie to korzystniejszem dla wysyłających, gdyż uchroni ich od niszczenia znacznie większych ilości mięsa we Wiedniu.

Wspomnę także mimochodem o rzeczach już znanych i niejednokrotnie urzędownie sprawdzanych, a mianowicie, że mięso dostaje się nieraz do wagonu nieoziębionego lub też, że lód zostaje dopiero wtedy do wozu danym, gdy już mięso zostało załadowane, że dalej mięso takie bywa często w drodze nawet kilka razy przeładowane lub też odbywa transport w braku wozów mięsnych w zwykłych wozach towarowych do najbliższej stacyi, posiadającej wagon mięsny.

Należałoby tedy dążyć do tego, aby spółka krajowa zajęła się dostawą wszystkiego mięsa z Galicyi do Wiednia w własnych wagonach odpowiednio skonstruowanych i należycie oziębianych.

W połączeniu z tym projektem musiałyby sprawa dostarczania lodu do wagonów spoczywać w ręku spółki krajowej, jako dającej więcej rękojmi niż firma obca (ks. Vrade), a przyniosłaby producentom i spółce samej znaczne korzyści, skoro się uwzględni, że za każde 100 klg. mięsa opłaca się 80 ct. na lód czyli, że np. posyłka jednorazowa (średnia) z 70 ton złożona przyniesie

porach roku targ wiedeński sprowadzając krachy bardzo dotkliwe.

Więc coż za kombinacye można wysnuć w tym połączeniu? Oto przedewszystkiem w rozmiarach, jakie po dziś dzień hodowla świń w kraju naszym zajmuje. Opłacamy znaczny haracz sąsiednim Węgrom za gotowe już produkt spożycia z hodowli tej, słoninę smalec, szynki węgierskie można spotkać u nas w sklepach byle jakiego prowincjonalnego miasteczka, a w zamian za tę przyjemność wywozimy nasz towar żywy na targi dalekie wywozimy to, co właściwie sami zjeść powinniśmy, narażając się na niezliczone szykany i coraz to nowe rygory, które w ostatnich czasach z prawdziwie sportowym zapałem są prowadzone. Gdyby przy rozszerzonych rozmiarach hodowli system dotychczasowego handlu żywym towarem pozostał dalej niezmienny, mogłyby, jak to jest rzeczą całkiem naturalną, wystąpić i niepowodzenia dotkliwsze, wątpię bowiem, aby wszelkie środki stosowane przez administracyę państwa i kraju mogły kiedykolwiek uchylić niebezpieczeństwa na jakie narażonym jest towar żywy. Zatem tylko gruntowna reforma w handlu może położyć radykalną tamę złemu. Po zaprowiantowaniu własnej po-

560 złr., która to kwota a raczej czysty zysk winien pozostać w ręku krajowych producentów.

We wszystkich takich wypadkach, — gdzie strona została pokrzywdzona w ten sposób, że albo do dotyczącego wagonu nie dano na czas lodu, albo też, że mięso za ciasno załadowano i gdy wskutek tego mięso we Wiedniu zniszczono — nie poszukuje wysyłający bynajmniej z rozmaitych względów, pretensyi u organów kolejowych, gdy tymczasem spółka krajowa interweniowałaby niezawodnie w każdym takim poszczególnym wypadku a przynajmniej za jej wpływem, nie jedno złe w tym kierunku mogłoby być usunięciem.

Z dalszych przyczyn psucia się mięsa nie można pominąć tych, które tkwią w złem obrobieniu, nieodpowiedniemu opakowaniu, niewłaściwej dostawie do kolei, ostatecznie w niezrozumieniu własnego interesu przez wysyłających.

I tak niekiedy wysyłane bywają cielęta z resztkami kiszki stołcowej nie należycie oczyszczonej i powodującej gnicie przytykającego mięsa.

Cielęta w skórze bywają za mało wykrwawione i rzeźnicy nie starają się o to, aby ułatwić odpływ resztek krwi z cielęcina w wozie już zawieszono w ten sposób, aby ile możności otwór dla wypływającej krwi jak najbardziej rozszerzyć i całe cielę takie w skórze odpowiednio patykami rozprzestrzenić tak, aby dopływ powietrza do wnętrza był ułatwiony. Żadną miarą nie należy dopuszczać, aby cielęta w skórze nie były w wozie zawieszane, a tylko na podłodze wagonu, jak to się niejednokrotnie zdarza, składane. Ze przyczyną psucia się mięsa jest nienależyte wykrwawienie, świadczy to, że u cieląt w skórze zawieszonych za tylne kończyny najczęściej przodki ulegają konfiskacie. Do przodu (ku dołowi) napływa reszta pozostałej krwi z całego organizmu i w ten sposób przodek ulega łatwiej zepsuciu. Nadto pozostawione są w przodku wątroba, serce i płuca jako twory ulegające łatwiej zgniliznie, przechodzącej następnie na resztę mięsa.

Wszystkie te ujemne strony dają się dopiero przy wyładowaniu we Wiedniu i to większych transportów po-

równawczo ocenić. Tak np. cielęta w całości w skórze wytrzymują lepiej transport aniżeli cielęcina w koszach — cielęcina wschodnio-galicyska jako więcej jędrna i tłusta (w szczególności z okolic Kałusza) mniej bywa niszczone jak zachodnio-galicyska.

Z nastaniem pory ciepłej winni rzeźnicy stanowczo zaprzestać wysyłania cieląt w skórze lub cielęciny w koszach z pozostawieniem w nich płuc i wątrób. Narażają się bowiem na to, że jak np. w dniu 4 i 5 czerwca br. wszystkie wątroby i płuca uległy zniszczeniu. a sąsiedztwo tych zepsuciu łatwo ulegających organów pociąga za sobą psucie się i reszty mięsa (cielęciny) a w szczególności przodków.

Ilość 8 kawałków cielęciny w jednym koszu (w porze letniej) jest również za wielką, a dodawanie lodu do koszów raczej szkodliwe. Nadto dostawa mięsa do stacji nadawczych winna się stanowczo odbywać w wozach blachą wybitych i tak urządzonych, aby chroniły mięso od kurzu i zabezpieczyły od działania promieni słonecznych lub deszczu. W tej mierze mógłby z ramienia spółki krajowej fachowy instruktor dostarczać wysyłającym niezbędnych informacji objeżdżając kolejno większe stacje nadawcze mięsa.

Z dalszych niewłaściwości jest także i ta, że wysyłający mięso z Galicyi, opłaca ponownie w Wiedniu podatek spożywczy (Verzehrungssteuer) czego przy innych produktach nie ma.

Pominąć ostatecznie nie można tego, że we Wiedniu niszczą tygodniowo za kwotę 5000 do 6000 zł. świń z Galicyi przysyłanych z powodu wągrows, gdy w Pradze świnie w małym stopniu wągrowate bywają w osobnych jatkach sprzedawane.

Ten sam proceder z mięsem wągrowatem dałby się we Wiedniu korzystnie przeprowadzić, gdyby przytem komuna wiedeńska przystąpiła do budowy centralnej rzeźni dla świń. Przy biciu bowiem świń po rzeźniach prywatnych dzieją się rozmaitego rodzaju nadużycia. Tak np. udaje się masarzowi węgry z mięsa, jeżeli są w niewielkiej liczbie (2 lub 3) usunąć i jako zupełnie normalne mięso, dotyczą-

trzeby musimy wystąpić w handlu światowym nie z tą naszą świnką ku której wynurzają się wszystkie plagi i rygory, ale z gotowym ujednostajnionym i atestowanym przedmiotem spożycia, który oprócz tego, że nam pozwoli ominąć wszystkie Scyllę i Charybdy handlu dotychczasowego, da również sposobność wyzyskania najodpowiedniejszych konjunktur. Jak w każdej wielkiej produkcji tak i tutaj praca kooperatywna, stowarzyszenia, spółki mogą dopiero zdziałać coś doniosłego, i dopiero taki przemysł fabryczny wsparty wszystkimi czynnikami, jakie jemu tylko stoją do dyspozycyi może dostarczyć wyrobu jednostajnej a uznanej jakości przynajniższych kosztach produkcji. Ileż to rąk biednych w kraju mogłoby znaleźć korzystne zajęcie, ileż to kapitałów mogłoby się lepiej uproduktywnić jak depozycją tychże w zagranicznych bankach? Jak na każdym polu przemysłowem, tak też i w masarstwie ulepszenie uszlachetnienie wyrobów postępuje różnym krokiem, w rzeczach spożycia wykwinny gust płaci bardzo dobrze za towar wyśmienity, stawiając tem samem towar pośledniejszy w konjunkturach niekorzystnych.

Niepowiem, aby wyroby naszego prywatnego masarstwa były złe, ale nie są takie, jakich wielki świat wy-

maga, i zastosowane więcej do potrzeb tradycyjnych wyrobań własnego kraju. W każdym razie jestto przemysł nieco zakostniały i niemogący konkurować z wyrobami zagranicy, już choćby dla tego, że nie wyszedł z granic prywatnego przedsiębiorstwa.

Byłoby rzeczą komiczną, gdyby nie chodziło o naszą biedną kieszeń, że wobec niezliczonej ilości masarzy w kraju niemożemy się zdobyć na wyprodukowanie czegoś podobnego jakiem jest kiełbaska frankfurtska, to też płacą u nas za ten towar oryginalny 25 cent. za parę pomimo że równej wagi kiełbaski krajowe po 8 ct. są wszędzie do nabycia. Nie dziw, że postradawszy już bardzo dawno *imperium maris*, a wyłowiwszy rybostany po naszych stawach i rzekach, musimy opłacać okrutny haracz rozmaitym narodom za konserwy rybne, ale dziw, dziw wielki, że podobny haracz płacimy za artykuły spożycia, których treść wewnętrzną nie stanowi nic więcej, jak tylko ta świnka preparowana *lege artis*. — Choćby w najskromniejszym zakresie wiedza jest potęgą, za którą świat dobrze sobie płacić każe — pouczają nas o tem doświadczenia na własnej skórze.

Władysław Spausta.

cemu weterynarzowi na dzielnicy do zbadania przedstawić i oczywista sprzedać jako mięso pierwszej jakości.

Nadto dzieją się nadużycia przy wymiarze wagi na certyfikatach oddanego do zniszczenia wągrowatego mięsa za każdym razem na niekorzyść handlarza galicyjskiego.

Co najmniej należy domagać się, aby dla mięsa wągrowatego urządzono aparat jak np. kafil-desinfektor, w którymby znaczny procent tłuszczu przydatnego do celów fabrycznych odciągnięto i przynajmniej w jakiej setnej części poszkodowanego wynagrodzono.

Jak widzimy z tych licznych ujemnych stron dzisiejszego handlu wpływa konieczność gremialnego przystąpienia wszystkich producentów i handlarzy do spółki krajowej, która, jeśli tylko we wskazanym kierunku zdoła wywalczyć poprawę stosunków, to przyniesie krajowi korzyści na setki tysięcy obliczyć się dające.

Rzeszów, dnia 30 lipca 1897.

Aleksander Gottlieb.

## O połączonej uprawie zbóż i roślin motylkowych.

Jeden z wytrawnych rolników szląskich p. Künster z Pürben pisze w *D. L. Presse*: Znaczna część rolników uważa jako kwintesencję mądrości gospodarskiej i za jedyną nadzieję stosownie dobrany, stały płodozmian. — Potwierdza to wielka ilość pytań w tym rodzaju we wielu bardzo czasopismach fachowych naszych i niemieckich. A przecież rolnik powinien się o to głównie starać, aby rokrocznie uprawiać najpewniejsze i najlepiej opłacające się plony, przy których robocizna rozdziela się możliwie najlepiej na przeciąg całego roku. To znowu stoi w sprzeczności z każdym raz na zawsze ustanowionym i zachowywanym płodozmianem.

Rolnik tegoczesny w okolicach zwłaszcza gdzie gospodarstwo intensywniejsze jest możliwym niepowinien sobie wiązać rąk raz na zawsze płodozmianem. Trzeba tylko, aby przyjął za regułę: nie uprawiać żadnego zboża, żadnej rośliny kłosowej bez wsiewu roślin motylkowych (grozskowych); wtedy bez obawy straty i niepowodzeń może śmiało plody w dowolnym porządku po sobie uprawiać. Nawet nietylko w kłosowych ale i w między ziemniaki po ostatniem okopaniu może wsiać łubin, tak jak to czynią drobni gospodarze na Szląsku z bardzo dobrym skutkiem.

Do takiego wsiewu roślin motylkowych dla ozimin, nadają się: koniec, koniec z trawą, ptaszyniec (seradella), wyka piaskowa; w owsie i jęczmieniu: groch zwykły, groch dziki, wyka; gorczyca, sporek ze seradellą na zieloną paszę; hreczka ze seradellą; koński ząb z grochem królewieckim, ziemniaki z łubinem, łubin ze seradellą tylko dla rzepaku nie znaleziono odpowiedniej rośliny do wsiewu, o co zresztą trudno z powodu wczesnego dojrzewania rzepaku. Jednak, dla rzepaku nie ma to znaczenia prawie, gdyż sam przez się jest jak wiadomo bardzo dobrym przedplonem dla oziminy.

Skoro się raz doprowadzi do tego, aby na całym obszarze ról zasiewać można rośliny motylkowe — to już nie potrzeba się poddawać żelaznemu prawidłu jakiegoś zmianowania — ale uprawia się to co w danym razie najpewniejsze i najzyskowniejsze. A można to osiągnąć jeżeli się

co 5 lat stale wapnem nawozi, jeżeli się nadto dodaje pod każdy plon żużli Tomasa albo kainitu — albo obydwu tych nawozów razem, zależnie od tego czego ziemia potrzebuje. Na każdym polu z wyjątkiem pól rzepakowych, będzie tedy jako przedplon roślina zbierająca azot i będzie zaspokajała potrzeby plonu następnego w ten składnik.

Takie stałe wsiewanie i uprawa roślin motylkowych w zbożach czyni zresztą zbyteczną tak w ostatnich czasach zalecaną, a jednak dość zachodu i kosztów wymagającą uprawę międzyplonów.

Przy wyżej opisanym sposobie uprawy staje się nadto jeszcze i słoma więcej wartościową i pożywniejszą niż przy uprawie zbóż czystych bez wsiewu — a dobrą nie małej także wagi korzyścią jest większa pewność plonów. Wiadomo bowiem że 2 ha. mieszanki przeciętnie z szeregu lat więcej dadzą korzyści jak gdybyśmy po jednym ha, osobno oba plody uprawiali. Co się tyczy gęstości wysiewu, to radzi p. Künster na podstawie własnej praktyki wysiewać zboże w tej ilości jak zwykle, a do wsiewu grochu lub wyki bierze się  $\frac{2}{3}$ — $\frac{3}{4}$  tej ilości, jaką się przy pełnym siewie tych roślin używać zwykło. W końcu dodaje p. Künster że uprawa zbóż w połączeniu z roślinami groszkowymi jest systemem przyszłości dla postępowego rolnika.

\* \* \*

Według tegoż siew rzędowy koniczyny z trawą i lucerny jest zawsze lepszy niż siew szerokorzutny, a obawa przed zbyt głębokiem przykryciem ziarna zupełnie niezasadnioną. Tylko na ziemiach zanadto spulchnionych, w którychby zatem radełka siewnika za głęboko wpadały, należy ziemię przed siewem walcem pierścieniowym zębatym utłoczyć. — Wspomniany korespondent *D. L. Pressy* twierdzi, że zawsze sieje od razu koniczynę i trawę z jarem zbożem zmieszaną, bez obawy, aby się ziarno drobne w skrzyni siewnika oddzieliło i utrzęśło osobno od grubego, co prawda trzeba siewników dobrych dobrze rozdzielających. Przez taki zasiew jednorazowy zyskuje się naturalnie znacznie na czasie i robocie.

K. M.

## KRONIKA.

**Komitet rolniczo-leśny dla Galicyi** na wystawie paryskiej w 1900 składa się z pp. hr. Stanisława Stadnickiego, jako prezesa, Stanisława Brykczyńskiego, jako wiceprezesa, Henryka Dołkowskiego, radcy leśnego Hirscha, Kazimierza Jędrzejowicza, prof. Wł. Lubomęskiego, kom. pow. Oczosalskiego, prof. dra Tadeusza Pilata, Sieglera v. Eberswald, dyrektora Wł. Tynieckiego, adwokata Wilkosza i zarządcy lasów Witosławskiego, jako członków.

**Dowóz kiełbas z Ameryki.** Jeden z najpoważniejszych członków Tow. gosp. z rozmowy z konsulem austriackim w Hamburgu p. Stefani, dowiedział się, że Ameryka zamysła obecnie wystąpić na targu europejskim ze swemi wyrobami massarskimi. Pierwszy znaczny transport kiełbas ma nastąpić wkrótce, będą one naturalnie tańsze znacznie od wyrobów miejscowych. I na tem polu więc zbliża się zamorska konkurencja.

**Ubytek azotu z obornika.** Prof. Muentz w Paryżu robił doświadczenia dotyczące ubytku azotu z obornika pozostającego pod zwierzętami, a mianowicie pod końmi (w stajniach paryskiego towarzystwa omnibusowego), pod krowami dojnymi i pod skopami. Doświadczenia uwzględniają żywienie zwierząt i wpływ pór roku.

By oznaczyć straty azotu, oznaczono ubytek azotu w paszy i ubytek azotu w produktach zwierzęcych (w mię-

sie, mleku i wełnie). W ten sposób oznaczono ubytek azotu, który się albo jako amoniak w połączeniu z kwasem węglowym, albo jako siarkowodor, albo jako wolny azot ulotnił.

Nasamprzód okazało się, że z azotu gnoju koni, które stały na podłodze brukowanej i mało przepuszczalnej, a pod które słano obficie słomą pszenną i owsianą, ubyło azotu 28.7 procent.

Ubytek azotu u krów oznaczono w czoraki sposób:

Oddział pierwszy krów stał — jak trzy inne oddziały — bez ściółki, na ziemi asfaltowanej, karmiono go lucerną zieloną, wydzieliny stałe zbierano już to dziennie, już to raz lub dwa razy tygodniowo. W oddziale tym ubytek azotu wynosił 27.2 procent. Oddział drugi pasiono lucerną zieloną i mąką żytnią. Próba trwała przez dni 30.

Ubytek azotu wynosił 36.5 procent. A gdy tym samym zwierzętom dawano lucernę zieloną i mąkę jęczmienną, a próba trwała przez dni 33, to ubytek azotu wynosił 31.9 procent.

W oddziale ostatnim dawano lucernę i koniczyinę czerwoną. Po upływie dni 46 ubytek azotu wynosił 35.2 procent.

W przecięciu ubytek azotu wynosił nieomal  $\frac{1}{3}$  azotu podanego zwierzętom w formie paszy, a więc ubytek był bardzo znaczny. Większy jeszcze był ubytek azotu w owczarni, dołem asfaltowanej. Ściółka była tak dostatnią, iż wciągała wszystką urynę. Mierzwa pozostała pod owcami aż do ukończenia doświadczenia.

Zwierzęta, z którymi robiono próby, podzielone były na sześć części, z których część pierwsza dostawała tylko lucernę zieloną, cztery wyłącznie siano z lucerny, a część ostatnia, jagnięta opasowe, lucernę zieloną, siano, mąkę żytnią, osę, owies, buraki i brukiew.

Gdy owce pasiono lucerną zieloną przez dni 25, to azotu ubyło 50.2 procent, gdy dawano siano z lucerną przez dni 23, azotu ubyło 55.5 procent. Gdy dawano w innych oddziałach przez dni 21 siano z lucerny, azotu ubyło 45.9, 43.8 i 44.3 procent. Z mierzwy z pod jagniąt opasowych, która leżała w owczarni przez miesiący 11 prawie, ubyło azotu 55.3 procent.

W ogóle przyjąć się godzi, że z mierzwy owczej nawet gdy niedługo leży w owczarni, ubywa mniej więcej połowa azotu danego w paszy.

Z doświadczeń tych wynika, że w równych warunkach ginie najwięcej azotu z mierzwy owczej, najmniej z mierzwy końskiej. Na ubytek azotu wpływał także stan paszy. Im pasza była suchsza, im więcej stężonym był amoniak w urynie, tem więcej go ubywało. Gdy dawano paszę zieloną, ubywało azotu 50.2, gdy dawano suchą, ubywało go 55.3 procent.

Doświadczenia robione w owczarni, wykazały, że ubytek azotu w lecie był znacznie większy, aniżeli ubytek azotu w zimie, jakkolwiek w tym czasie owczarnię przewietrzano, co się także do ubytku azotu musiało przyczynić.

**Podręcznik** o bezpośrednim podatku osobistym, ułożony dla ziemian przez p. Dawida Abrahamowicza, opuści prasę z początkiem października b. r.

## Drobne wiadomości.

**Wartość ziarna skiełkowanego i znowu wysuszonego i ziarna spleśniałego do siewu.** (Biederman's Centralblatt für Agriculturechemie). Wiadomo, że ziarno roślin kłosowych jest odporniejsze na wpływy wilgoci i suszy, aniżeli ziarno groszkowych i olejnych. Lecz i groszkowe i olejne mogą jakkolwiek w mniejszej mierze, skiełkować na nowo, gdy je się ponownie wodą zaprawi, gdy w wodzie napęczniają.

Doświadczenia wykazały, że pszenica, groch i jęczmień mogą zazwyczaj kiełkować dalej, jeżeli się u nich poprzednio tylko same korzonki a nie kiełek właściwy rozwinęły. Pszenica i żyto są wytrzymalsze, aniżeli jęczmień. Ziarno raz skiełkowane, które potem wysuszone, nie podobna było zazwyczaj pobudzić do ponownego kiełkowania, skoro się u niego wytworzyły kiełki, dające początek liściom i pędom. Jeżeli kiełki liścieniowe wyrosły nad 15

milimetrów, to ziarno już w ogóle wcale ponownie nie kiełkowało. W próbach tych zauważono, że u ziarna potwornie kiełkującego wytworzyły się nasamprzód kiełki liścieniowe, a dopiero później, często dopiero po upływie kilku tygodni, korzonki.

Jeżeli się używa do siewu ziarna skiełkowanego „zrosłego“, to rośliny z ziarna tego wyrastające, ponoszą tę szkodę, że nie znajdują już w nasieniu takiego zapasu substancji odżywnych, jak w niem był pierwotnie zawarty. Albowiem przez poprzednie skiełkowanie, ziarno utraciło już część substancji pożywnych.

Nasienie rzepaku traci bardzo znacznie na sile kiełkowania powtórnie, jeżeli już raz skiełkowało i kiełki korzeniowe rozwinęły się do długości 2 milimetrów.

Ziarno grochu, bobu i łubinu raz skiełkowane, po raz drugi kiełkować nie chciało.

Doświadczenia ze spleśniałym ziarnem roślin kłosowych i groszkowych wydały rezultat następujący:

1. Pleśń ziarna wilgotnego obniża bardzo jego zdolność kiełkowania. Mniej silnie wskutek pleśni cierpi zdolność kiełkowania u wyki i pszenicy, najwięcej zaś cierpi jęczmień.

2. Im silniejsze spleśnienie, tem mniejsza siła kiełkowania.

3. Najwięcej wody z powietrza wciąga ziarno groszkowych, najmniej ziarno roślin kłosowych. Z pośród kłosowych, jęczmień wciąga jej najwięcej.

Schribeax znalazł, że zboże przechowane w stanie wilgotnym, kiełkuje o wiele wolniej, niż zboże suche. Gdy ze zboża angielskiego, które — jak wiadomo — odznacza się wysoką zawartością wilgoci, część poprzednio sztucznie wysuszono, to część wysuszona skiełkowała o 9—15 dni wcześniej, aniżeli część wilgotna, niewysuszona.

Zdaje się, że wilgoć opóźnia wytworzenie się dyastry w ziarnie. Kiełek otrzymuje dopiero o wiele później substancje odżywcze, potrzebne do życia. Można więc tylko wtedy liczyć na to, że skiełkowanie nastąpi szybko, jeżeli ziarno przed siewem było zupełnie suchem. Mogą zachodzić okoliczności, że wypadła ziarno do siewu sztucznie suszyć.

**Chów drobiu w Ameryce.** Przy sposobności mającej się wkrótce odbyć wystawy drobiu w Przemysłu urzędzonej przez I. gal. tow. chowu drobiu i królików w Jarosławiu, nie zawodzi podać kilka cyfr świadczących, jak potężnie może się rozwinąć ta gałąź gospodarstwa wiejskiego, jeżeli się do niej weźmie tak przedsiębiorcza ludność jak w Stanach Zjednoczonych. Dr. Hanika w *Wochenbl. d. landw. Vereins in Bayern*, podaje następujące zestawienie.

W r. 1896 wydajność kopalni srebra w Ameryce wynosiła 72 miliony dolarów. Złota w tym samym roku zyskano tam za 46,610,000 dolarów. Ogólnie wartość owiec wynosiła około 65 milionów dol., w r. 1896 owce te wydały wełny na przeszło 38 mil. dol. W tymże roku kury Stanów Zjednoczonych zniosły 1.100 milionów tuzinów jaj, które więc przedstawiają wartość najmniej 165 miliona dol. Na targach spożywczych sprzedano drobiu w wartości około 125 mil. dol., co czyni razem 290 mil. dol. czyli sumę wystarczającą do pokrycia wartości całej produkcji wełny i całego plonu kartofli.

Do lepszego przeglądu, jakie znaczenie ma obecnie chów drobiu w Ameryce niech służy następujące zestawienie:

Wartość zbioru tytoniu	35,574.220	dolarów
„ „ ziemniaków	78,984.901	„
„ „ owsa	163,655.068	„
Wartość wszystkich świń	186,529.745	„
„ zbioru pszonicy	237,938.988	„
„ „ bawełny	259,164.640	„
<b>Wartość produkcji drobiu</b>	<b>290,000.100</b>	<b>„</b>

Widać z tych cyfr, że chów drobiu w Ameryce nie zajmuje wcale pobocznego tylko stanowiska w produkcji rolniczej, ale jest prowadzony z całą świadomością jego celów. Widać też z tego jak znaczne sumy można przy tej gałęzi produkcji zyskać i w jak krótkim stosunkowo czasie rozwinąć się może tak silnie. Dodać bowiem musimy, że Ameryka jeszcze przed 15-tu laty znaczne ilości drobiu i jaj z zewnątrz sprowadzała.

**Wpływ ciepła na kiełkowanie ziarna.** Częstość zdarza się, że ziarno zbyt wilgotne, by nie stęchło, suszyć należy i to dzieje się nieraz w suszarniach w ciepłe niezwyczajem. Z tego powodu w stacyi doświadczalnej akademii rolniczej w Tharandzie, robiono próby, do jak wysokiego stopnia ciepła może być zboże suszone, by nie utraciło siły kiełkowania. Próby te wykazały, że ziarna pszenicy i żyta wytrzymują temperaturę  $+40-60^{\circ}\text{C}$ ., zanim utracą siłę kiełkowania. Tracą one zaś przy tem suszeniu 2—3 procent wody, ale utrata równoważy się potem niezadługo po wysypaniu zboża na śpichrzu. Owies wytrzymuje temperaturę  $+40-50^{\circ}\text{C}$ . Większe ciepło wpływa na bardzo powolnie kiełkowanie, a łatwo miarę przekroczyć i kiełkowanie ustaje zupełnie. Zboże wysuszone należy trzymać w miejscach przewiewnych, a suchych, wtedy długo się utrzyma w stanie zdrowym. W czasie wielkich upałów należy je często szuflować, jeżeli zboże to ma być wzięte do siewu.

**Strata na wadze przy przechowaniu siana.** Strata na wadze jaka zachodzi przy przechowaniu siana w stodołach albo stertach pochodzi od pewnych procesów fermentacji, jakie się w każdym sianie po wysuszeniu jeszcze odbywają. Wysokość tej straty jest bardzo rozmaita, inna u siana z mączki, lucerny etc. Siano słodkie trawiaste z niewielką domieszką koniczyn, traci już w 6 tygodniu po zwiezieniu około 10% swej pierwotnej wagi, później strata już jest bardzo nieznaczna. Siano t. z. kwaśne albo siano z koniczyny traci zazwyczaj więcej, bo do 15% na wadze.

**O ciekawym wypadku odporności** przeciw zarazie pyskowej donosi „Niemiecki tygodnik weterynaryjny“: Z powodu wybuchnięcia zarazy pyskowo-racicowej w pewnej oborze, dla przedsięgo jej przebiegu, zarazono umyślnie sztucznie wszystko bydło na całym folwarku. Mimo tego u 5ciu wołów nie wystąpiła choroba wcale, nawet po powtórzeniu infekcyi. Woły te, jak się okazało urodziły się przed 4 laty, właśnie w miesiącu, w którym w tej samej oborze panowała zaraza pyskowa i ich matki były wtedy nią dotknięte. Woły te nigdy w swem życiu na zarazę pyskową nie chorowały; byłby to więc interesujący wypadek odporności nabytej przed urodzeniem — odporności jak się okazuje bardzo długo trwałej.

**Przeciwno wędciu u bydła** zaleca weterynarz Hoeder w „Wochenbl. d. landw. Vereins in Bayern“ następujący środek: 2 lub 3 cebulki czosnku sieka się drobno i daje do 1 litru mleka, po odciedzeniu pozostawia się ten napój w nakrytem naczyniu przez czas jakiś; im dłużej stoi, tym ma być skuteczniejszym. Wzdętym bydłem daje się  $\frac{1}{4}$  do  $\frac{1}{2}$  litra i powtarza te dawki co kwadrans. Zwierzętom mającym osłabione trawienie, które więc wskutek tego często się wzdymają, dobrze jest codziennie trochę tego napoju zadawać.

**Formowanie rogów u bydła młodego.** Rogi u cieląt rosną niekiedy krzywo i nieładnie, nieprawidłowo i stanowią potem ważny „Schönheits Fehler“ u bydła zwłaszcza rasowego, aby nadać rogom pożądany kierunek radzą sobie niektórzy hodowcy w Szwajcaryi w ten sposób: Wbijają się taki krzywy róg w bochenek chleba, dopiero co wyjęty z pieca i gorący — po pewnym czasie róg zmieknie od ciepła, i można go podług życzenia nakierować i nagiąć poczem się przywiązuje mocno dostosownych drewnianych okleszczyn i zimną wodą oziębia. Niekiedy trzeba operację taką powtarzać kilkakrotnie. Czasem pomaga także oskrobanie szkłem rogu z tej strony, ku której ma się zakrzywić.

## Notatki bibliograficzne.

**Dobór wzorowy odmian drzew owocowych do hodowli ogólnej** z polecenia komisji pomologicznej Tow. ogrodniczego w Krakowie, opracował J. Brzeziński. Kraków 1897. Mamy przed sobą nader pożyteczną publikację, wydaną

staraniem i kosztem krakowskiego Tow. ogrodniczego — która naszemu sadownictwu oddać może nieocenione usługi. Już w roku zeszłym ogłosiło krakowskie Tow. ogrodnicze w formie broszurki dobór wzorowy odmian owoców, zestawiony na zasadzie plebiscytu pomologów polskich, a zawierający wynik głosowania nad odmianami, które w nim znalazły pomieszczenie, co do ich wartości hodowlanej dla naszego kraju, a także podział odmian jabłoni i gruszy na nadające się do hodowli w formie piennej i karłowej w równinach i na podgórzu. Obecnie ten dobór został umiejętnie opracowany w ten sposób, że naprzód podane są opisy odmian owoców, zasługujących u nas wogóle na uwzględnienie, a na końcu zestawione są wykazy odmian jabłoni i gruszy, nadających się dobrze jako pienne drzewa a) dla równin, b) dla podgórza, wreszcie spis odmian gruszy i jabłoni na drzewa karłowe stosownych.

Opisy odmian poszczególnych są krótkie i zwięzłe — a mimo to zrozumiałe i dla niepomologa. Samo to już jest wielką zaletą dziełka. W opisach owych podano najważniejsze szczegóły, dotyczące się każdej odmiany. A więc pochodzenie, o ile jest wiadomem, opis owocu dokładny i jasny, czas dojrzewania i czas trwania w dobrym stanie, sposób przechowania, wreszcie jego wartość użytkową a ile możliwości i handlową. Bardzo cennymi mogą być uwagi co do odporności opisywanych owoców na tzw. grzybek jabłkowy lub gruszkowy (*Fusicladium dendriticum* i *Pyrinum*), który opada owoce bardzo wcześnie tworzy na nich czarno-brunatne plamy i powodując pęknięcie, pozbawia je zupełnie wartości. Grzybek ten daje się dotkliwie sadom we znaki, zwłaszcza w latach mokrych, dlatego wiadomości o większej odporności tej lub owej odmiany są dla zakładającego lub odnawiającego sad bardzo pożądane.

W dalszym ciągu następuje opis drzewa, więc jego postaci, siły wzrostu — wskazówki co do odporności przeciw mrozom i wymagania co do rodzaju gleby i co do stosunków wilgoci w podglebiu. W końcu, podaje autor, na jakiej podkładce najlepiej je szczepić i w jakiej formie prowadzić. W dziełku tem znajdujemy opisy 36 odmian jabłoni, 33 odmian gruszy, 7 śliwek, wiśni 6, porzeczek 4 i truskawek 6.

Na uwagę zasługuje uwzględnienie w tym doborze kilku dobrych odmian polskich, a zwłaszcza litewskich, które u nas mało albo wcale nie hodowane jeszcze ze wszech miar na rozpowszechnienie zasługują. Z jabłoni wymienimy np. także śmietankowe litewskie: Antonówkę i Pepinkę litewską.

Widząc zalety tej książki, uważaliśmy za nasz obowiązek czytelników naszych z jego treścią poznać — i polecić je gorąco wszystkim miłośnikom sadownictwa.

K. M.

## Wiadomości handlowe.

Lwów dnia 17. września. Usposobienie spokojne, tendencja jednak słabsza, młyny bowiem pokrywszy chwilowo potrzeby, kupują tylko celny towar po cenach targowych, płacąc za gorsze gatunki znacznie niższe ceny. Ruch jest też słaby. Co do jęczmienia i owsa usposobienie trwałe dobre. Spirytus utrzymuje się również w cenie.

Pszenica gotowa 10.25—10.50, żyto gotowe 7.25—7.50, owies obrocny 6.—6.40, jęczmień 6.25—7.50, rzepak 13.—13.50, lnianka —.—.—.—, groch 6.25—8.—, wyka —.—.—.—, bobik —.—.—.—, hreczka 7.25—7.50, kukurudza nowa 6.—6.30, Chmielza 56 kg nowy 55.—60.—, koniczyna czerwona —.—.—.—, biała —.—.—.—, szwedzka —.—.—.—, tymotka —.—.—.—, spirytus loco stacya kolei gotowy 17.25—17.50, na termina 15.50—16.—. Wszystko za 100 kilogr. loco Lwów.

Bank rolniczy we Lwowie.

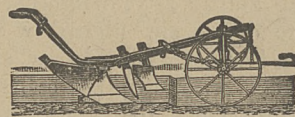
## FABRYKA DACHÓWEK w Kołomyi

wysyła kupującym najlepsze i najtańsze dachówki patentowane oraz wykonuje roboty krycia budynków własnymi ludźmi, poręczając na długie lata za doborowy towar i dokładną robotę.

Każdy, kto ma do krycia budynek nowy lub do przekrycia stary, kryty dotychczas gontem, nie pominię naszej dachówki, jako jedynie trwałego, absolutnie zabezpieczającego od ognia i najtańszego pokrycia.

Cudze chwalicie swego nie znacie. 3-10

Zarząd fabryki dachówek w Kołomyi:  
St. Homolacs, S. Żeleński, W. Wimmer i Spółka.



## Znakomite plugi

uniwersalne i do głębokiej uprawy  
z grzędziem stalowym  
z blachami pancernymi i czepigami  
do ustawiania  
dalej

*Plugi wieloskibowe do pokładania  
i orki pod siew*

jakoteż uznane za najlepsze

**Brony polowe i łukowe** dostarczają  
po cenach najtańszych

## Umrat i Ska, Prag-Bubna

FABRYKA

maszyn, kotłów i lejarnia żelaza

Filia: Lwów, ul. Gródecka l. 61.

4-5

## Nawozy sztuczne

pod gwarancją zupełnej czystości  
i pełnej zawartości składników  
pokarmowych  
sprzedaje najtaniej

Związek handlowy Kółek rolniczych  
w Krakowie.

Cenniki darmo i opłatnie. Większym  
odbiorcom specjalne oferty.

Ceny bez kokurencyi. 5-8

## Nowo otworzony handel

pod firmą

## J. Friedrich i A. Beacock

Lwów ul. Hetmańska l. 4.

poleca najtaniej

Farby, lakiery, pokosty i wszystkie  
przybory lakierniczo-malarskie.

Artykuły dla potrzeb domowych,  
gospodarczych, rolniczych i prze-  
mysłowych.

PASY do MASZYN.

Oliwy i smarowidła.

Wyroby gumowe techniczne  
i chirurgiczne.

**Siarczan miedzi i bajca Dupuy'a**  
do bajcowania pszenicy.

Zarząd majątku Basiówka, poczta Nawa-  
rya przyjmuje zamówienia na żyto „An-  
stätter“. Tamże zarodowa chlewnia ma na  
sprzedaż prosięta czystej krwi Yorkshire.

Przy dostawie nawozów sztucznych z Domu rolniczego **ERNESTA  
BAHLENA** w Krakowie, Biuro nadawcze ul. Karmelicka 21, Magazyn 23.

Skład komisowy we Lwowie.

**!Niebawem ułatwienia!**

1. Wypożyczanie siewników do nawozów sztucznych.
2. Bezpłatna analiza gleby na zawartość azotu, kwasu fosforowego, potasu i wapna.
3. Kredyt do 12 miesięcy.

Najściślejsza gwarancja za prawdziwość, czystość i zawartość fabrykatu.

Ceny nadzwyczaj niskie.

Bliższe wyjaśnienia daje broszura o używaniu nawozów sztucznych i cennik główny,  
który się na życzenie gratis i franco przesyła.

## FABRYKA sztucznych nawozów Spółki komandytowej Juliana Wanga

we Lwowie

ul. Akademicka l. 5.

poleca na sezon jesienny wszelkie  
**nawozy** po niższych cenach.  
Cenniki wysyła się na żądanie  
odwrotnie.

**TREŚĆ:** W sprawie organizacji handlu bydłem i trzodą chlewną. — O świniach (Fejleton). — O połączonej uprawie zbóż i roślin. — Kronika. — Drobne wiadomości. — Notatki bibliograficzne. — Wiadomości handlowe. — Ogłoszenia.

Odpowiedzialny redaktor *Dr. Kazimierz Miczyński.*

Nakładem galicyjskiego Towarzystwa gospodarskiego.

Z Drukarni „Dziennika Polskiego“ ul. Sobieskiego l. 16. pod zarz. Franciszka Katnera.